Objekttyp: **Miscellaneous**

Zeitschrift: **Bulletin technique de la Suisse romande**

Band (Jahr): **96 (1970)**

Heft 7: **Foire de Bâle, 11-21 avril 1970**

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

REG Fondation des Registres suisses
des ingénieurs, des architectes, des ingénieurs-techniciens, des architectes-techniciens et des techniciens

REG Ordre professionnel des professions techniques et de l'architecture

Les 5 et 6 mars 1970 s'est tenue à Bâle l'assemblée annuelle du Conseil de la Fondation des registres suisses des ingénieurs, des architectes, des ingénieurs-techniciens ETS, des architectes-techniciens ETS et des techniciens. A cette occasion, le Comité de direction s'est également réuni.

Après s'être prononcé sur les objets statutaires à l'ordre du jour, le Conseil s'est occupé avant tout de l'intensification de l'activité de l'institution à l'intérieur du pays et de l'extension de ses préoccupations à l'Europe. Avec le canton de Vaud, qui connaît un ordre professionnel légal, comme d'ailleurs d'autres cantons de la Suisse romande, les bases d'une coordination ont été décidées.

La Fondation a également accepté de tenir le Registre de la Section suisse du Registre européen des professions techniques supérieures, qui est entré en fonction le 1er janvier 1970.

M. H. C. Egloff, ingénieur, Islikon, qui assurait la présidence de l'institution depuis sa fondation, ayant exprimé le désir d'être relevé de ses fonctions, a été remplacé par M. Hermann Baur, architecte, Bâle. En remerciement pour les éminents services rendus, M. Egloff a été nommé président d'honneur de la Fondation.

Carnet des concours

Concours pour la construction des nouveaux bâtiments pénitentiaires de Genève

Jugement

Le jury du concours de projets pour la construction des nouveaux bâtiments pénitentiaires de Choulex s'est réuni sous la présidence de M. *Arthur Lozeron*, architecte, les 23 et 24 février ainsi que le lundi 2 mars 1970.

Le jury a eu à examiner dix projets et a décidé d'attribuer sept prix, de la manière suivante :

1er prix, 18 000 fr., projet « Pri », MM. *René Koechlin* et *Marc Mozer*, architectes, à Genève.

2e prix, 15 000 fr., projet « Soi », MM. *Jacques Bolliger* et *Dominique Julliard*, architectes, à Genève. Collaborateurs : MM. *W. Bayerl*, *J. Klein*, *F. Trudel*.

3e prix, 12 000 fr., projet « Site », M. *André-Emile Billaud*, architecte, à Genève.

4e prix, 5000 fr., projet « Alfa », M. *Charles Schopfer*, architecte, à Genève.

5e prix, 4000 fr., projet « Violon », M. *Dominique Reverdin*, architecte, à Genève.

6e prix, 3500 fr., projet « Essai », M. *Victor Leu*, architecte, à Genève.

7e prix, 2500 fr., projet « Réadapter », Mme *Léonie Geisendorf*, architecte, à Zurich.

En outre, le jury a décidé l'achat du projet « Coriolis », de M. *Jean-Jacques Tschumi*, architecte, à Genève.

L'exposition publique des projets a eu lieu du 9 au 22 mars, à la Maison des Congrès, place Chateaubriand 2, salle B.

Rédaction : F. VERMEILLE, ingénieur

DOCUMENTATION GÉNÉRALE
(Voir pages 15 et 16 des annonces)
DOCUMENTATION DU BATIMENT
(Voir page 22 des annonces)
SERVICE TECHNIQUE SUISSE DE PLACEMENT
(Voir page 18 des annonces)

Informations diverses

Coude d'aspirateur en plastique armé verre textile

(voir photographie page de couverture)

Ce modèle réduit d'un coude d'aspirateur a été réalisé par la maison A. Perreten, Renens, pour le compte des Ateliers Mécaniques S.A., Vevey.

Données techniques :	Longueur	1914 mm
	Largeur	850 mm
	Hauteur	661 mm
	Epaisseur des flanches : jusqu'à	45 mm
	Poids . . . . . env.	140 kg

Le moulage a eu lieu au contact en une seule pièce avec des résines Araldite et des tissus et rubans VETROTEX de la maison Fibres de Verre S.A., Lausanne.

Afin de garantir une plus grande rigidité de certaines parties, des nids d'abeilles ont également été utilisés.

Une fois de plus, grâce aux caractéristiques exceptionnelles des plastiques armés verre textile, notamment

— résistance à la corrosion
— bonnes caractéristiques mécaniques
— possibilité de réaliser des pièces fonctionnelles de toutes dimensions sans majoration du coût
— légèreté facilitant les manipulations

il a été possible de résoudre un problème délicat.

ACIÉROÏD

(Voir dernière page de la couverture)

La couverture ACIÉROÏD se compose :

d'un support en tôle d'acier, qui par ses emboîtements latéraux forme une dalle plane continue et d'une grande solidité,
d'une isolation thermique,
et d'une étanchéité.

Le support Aciéroïd est en acier galvanisé, système Sendzimir. La portée peut aller jusqu'à 4,00 m sans aucun chevron ni lattis intermédiaire.

Pouvant atteindre jusqu'à 10,200 m de longueur et 0,684 de largeur, très léger, 9 à 12 kg/m², permettant des portées de 4 m, l'élément A.C.L. est un matériau idéal de construction.

Une des qualités essentielles de la couverture Aciéroïd complète est également sa légèreté. Son poids varie de 20 à 24 kilos au m². Il en résulte une importante diminution du poids mort qui, en plus des grandes portées autorisées, permet d'obtenir des charpentes économiques et élégantes.

Nouvellement fabriqué, l'ACIÉROÏD POUR PLANCHERS offre d'intéressantes possibilités.

Deux types de nervures sont utilisés :

— d'une part par le plancher FÉRODAL, qui utilise des supports en tôle profilée de modèle entièrement nouveau ;
— d'autre part par le système NERVODAL, qui réalise des planchers de moindre portée en utilisant les supports en tôle nervurée déjà employés pour les couvertures Aciéroïd.

ACIÉROÏD

Pour étude et exécution : E. PASQUIER & P. STOECKLI & Co
Route de Saint-Julien nº 17
1227 CAROUGE-Genève
Tél. (022) 43 93 30

Foire suisse d'échantillons de Bâle

du 11 au 21 avril 1970 [1]

Betonziegel AG, Döttingen

La tuile en béton Redland, élément de couverture moderne, sera exposée par la Betonziegel AG dans la halle de la construction. A côté de la tuile Redland plate, déjà bien introduite en Suisse, il sera présenté la tuile flamande Redland nouvellement incluse dans le programme de vente. Grâce à leur résistance absolue au gel, les tuiles en béton sont particulièrement adaptées à la couverture de toits dans des régions au climat rigoureux ; la nouvelle tuile flamande est spécialement conçue

[1] Comme chaque année, nous marquons dans nos colonnes l'ouverture de la Foire de Bâle par la description des objets présentés par quelques-unes de nos industries. *(Réd.)*

pour les régions à chutes de neige abondantes. La maison Betonziegel AG assure une *garantie de résistance au gel.*

Les éléments dominants des tuiles en béton Redland sont représentés par deux surfaces de toit inclinées, recouvertes l'une de tuiles plates, l'autre de tuiles flamandes, ainsi que la gamme des couleurs et les tuiles spéciales disponibles. En outre, un programme de diapositives est projeté simultanément sur deux écrans.

Fibres de Verre S.A., Lausanne

Plusieurs tissages suisses de verre textile exposeront cette année, pour la première fois, leurs produits au stand de Fibres de Verre S.A., Lausanne. Le but de cette exposition collective est de faire connaître la diversité des tissus en fibre de verre textile. Il sera aisé de trouver dans ces collections le tissu adéquat pour chaque utilisation.

L'emploi de la fibre de verre dans l'industrie s'est développé ces dernières années de façon réjouissante, même dans les secteurs les plus exigeants tels que l'industrie électrique, la fabrication de silos, cuves, citernes, bateaux, carrosseries et pièces d'avion, l'industrie des machines, la lutte contre la corrosion, le bâtiment, la fabrication de meules abrasives et tronçonneuses, la fabrication d'articles de sport (skis, etc.).

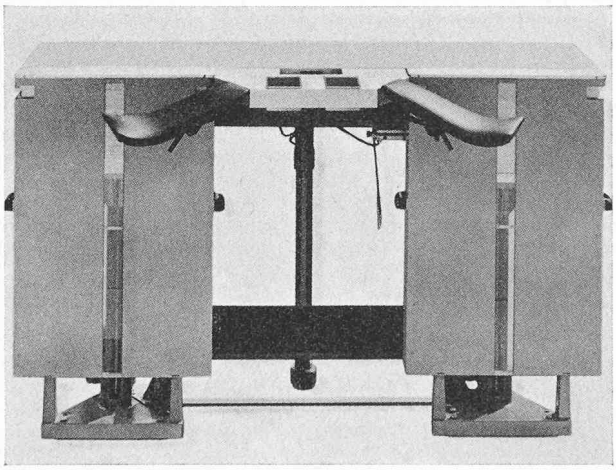
En plus des tissus de verre, Fibres de Verre S.A. expose également d'autres produits en verre textile.

Fabrique de Machines S.A., Menziken

La Fabrique de Machines S.A. Menziken, CH-Menziken, présente cette année, au stand nº 212, Halle 6, quelques dispositifs récemment mis au point pour l'assemblage semi-automatique ou entièrement automatique d'éléments d'appareils.

Dispositif MENZIKEN TRANSFER MT 1600

Le poste de travail MT 1600, composé de deux réservoirs verticaux et d'un transporteur horizontal, offre des conditions



idéales pour l'assemblage économique des éléments, grâce notamment aux expériences MTM.

Conduit progressivement devant le poste de travail, le magasin porte l'élément de base dans lequel les pièces sont introduites par assemblage. Le poste de montage MT 1600 est conçu de façon à permettre l'enchaînement de plusieurs tables. A cet effet, il est prévu un choix de trois exécutions, à savoir :

1) Exécution standard
comprenant un dispositif de prélèvement qui échange les réservoirs d'un poste de travail à l'autre. Le débit des magasins se fait dans les deux sens.

2) Exécution pour chaînes de montage
dont les magasins passent automatiquement d'une table à la suivante. Le débit des magasins se fait en un seul sens. Les temps différentiels sont compensés par des zones d'accumulation.

3) Exécution universelle
dont les magasins sont également transférés automatiquement d'une table à l'autre, bien que le débit se fasse dans les deux sens. En outre, il est possible, dans les limites d'un poste de travail, d'inverser le débit aussi souvent qu'il le faut. Grâce aux postes de renversement, on peut former un circuit fermé permettant le renvoi des magasins à leur point de départ.

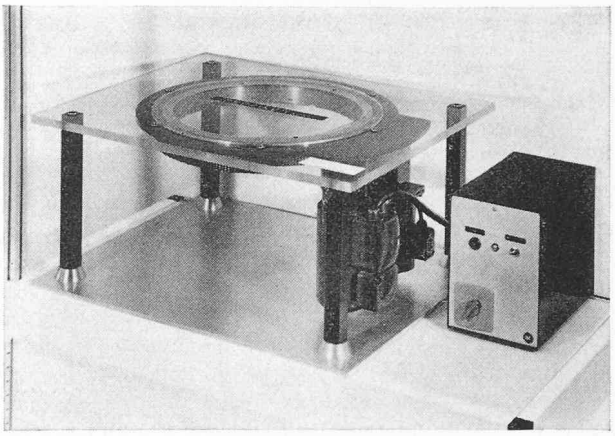
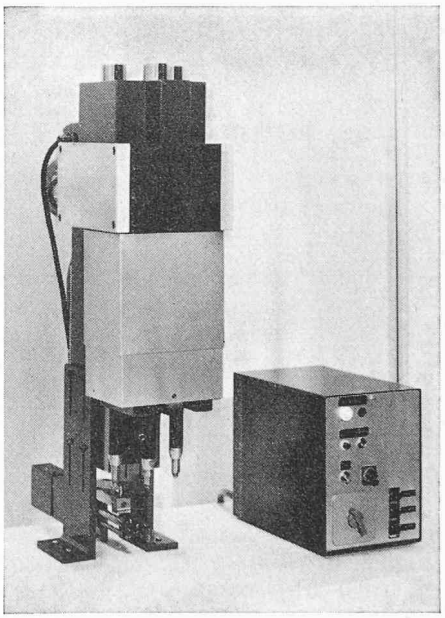


Table de transfert circulaire RT 350

Cette table se distingue par un vide central, d'un diamètre de 350 mm. Il est ainsi possible d'amener des pièces par dessous ou de construire des dispositifs sur une base centrale fixe.

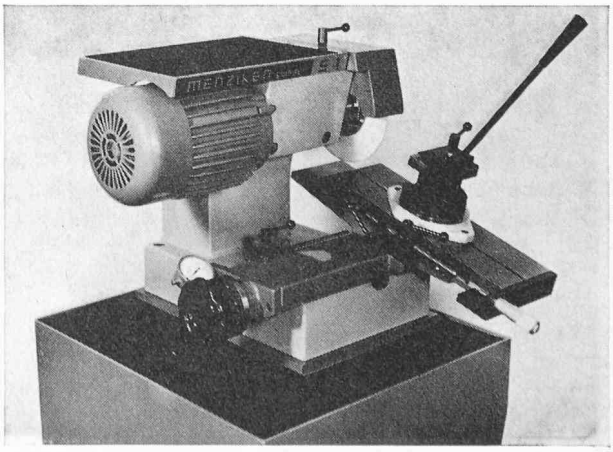
Visseuse électrique ES 60

Ce dispositif est disponible dans les exécutions à une et à plusieurs broches. Il est composé d'un bloc chargeur, que l'on peut utiliser indépendamment, et d'un bloc visseur à une ou à plusieurs broches.



Machine à rectifier les Jauges S-1

Permet de rectifier très économiquement les calibres de contrôle (dits calibres à mâchoires) et contribue ainsi à la rationalisation de l'industrie de décolletage.



Imprimerie La Concorde, Lausanne